SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/ Supplier No.	91001509
VAT reg.nr.:	IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle; Articolo

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.	23907997
4 Data spedizione/ Shipping Date	21.03.2023
Fattura/Invoice	
8 Nr./No.	
9 Data/Date	

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	198921

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free

23/24 Lordo/ Gross — Peso totale/Total Weight	487,0 KG
Netto/Net	410,8 KG

21 Imballaggio/ Packing: 2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 57614437
26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address: 180337954 - 5012563760

315668

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli 083465731-4350-10	1.920	PZ	23907997/10 876612309 876612360

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 23/03/23
Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885501	0070062684	1.920 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	876612309	205,4 KG	243,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
	Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S					Quantità: 960 PZ
2	876612360	205,4 KG	243,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
	Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S					Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	**23907997**
4 Data spedizione/ Shipping Date	21.03.2023

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

4ème exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
4th Copy for the sender at collection time
4. Kopie für den Versende

No: ex20266309

Date / Datum 21/3/23

FLASH
we carry trust

Shipment Number ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name /Firma: **ROBERTS EUROPE BV FLASH**
Adresse - Address Adresse: **AUSTRALIELAAN 70**
TRADE PARK EUROPE 18559
N°TVA - VAT - USt: **6199 AA MAASTRICHT AIRPORT**
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur: **NETHERLANDS**
Tel

National ☐ International (CMR) ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: SCHAEFFLER
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: [illegible]
☎: [illegible]
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: [illegible]
Personne à contacter - Contact - Kontakt: [illegible]
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Georg-Schäfer-Straße 30
97421 Schweinfurt

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: [illegible]
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse: [illegible]
☎:
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: [illegible]
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

23 MAR 2023

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
02	PALLETTE		Kg	427

PFR: 23030 21A
23377327
57614637

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis (CMR)
Transport Prix/Charge/Preis
1.
Frais Accesoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: N° ONU… / Yes: UN n°… / Ja: UN n°…
Classe, Class, Klasse…
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung…
Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/Temperaturgeführte Transporte
☐ Non / No / Nein ☐ Oui: Température:… / Yes: Temperature:… / Ja: Temperatur:…
Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen…

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: IT416
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: GD032E
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

MA.RI.NA SERVICE
di Nieddu Massimo
TRASPORTO MERCI
Piazza Incoronazione, 2
07020 LUOGOSANTO (OT)
P IVA. 02 532 340 904

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 1°→2°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: EX 40294
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel: RO 1663
Carrier stamp:
license plate: B110BFD
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

S.C. BYAFLORDOR S.R.L.
RO 30547124
RO1668
B 110 BFD

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 2°→3°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment /Umschlag 3°→4°

A/WHERE/WO
Date/Datum: d'Arrivé du 1°Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: d'Arrivé du 2°Transp. Arrival of 2st Carrier Ankunft 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Date/Datum: de Depart du 2°Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur …/…/… ☐☐h☐☐
Observations/ Bemerkungen:

4° Transporteur / 4 Succesive Carrier /4. Transporteur

redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions Complementaires Remarks Bemerkungen

1er ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2ème ex. destiné au dernier transporteur - 3ème ex. destiné au destinataire final - 4ème ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende

Que nous agissions en tant que transporteur ou commissionnaire de transport, notre responsabilité en cas de perte ou avarie survenue aux marchandises ou en cas de retard de livraison, est limitée au montant de l'indemnité prévue par le contrat type. Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont depend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre"
If we work as carrier or forwarder, our responsibility in case of lost or damage on the merchandise or in case of late delivery, is limited to the amount of compensation foreseen by the contract type. All objections are entirely the competence of the commercial court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Falls wir als Transportführer oder Spediteur agieren, ist die Haftung im Falle von Verlust oder Beschädigung der Ladung oder im Falle verspäteter Lieferung auf den im Vertrag benannten Betrag beschränkt. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Toutes contestations relèvent de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont depend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from.
Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

744662 4